Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 442/2009

av den 27 maj 2009

om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för grisköttt

(EUT L 129, 28.5.2009, s. 13)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 492/2013 av den 28 maj 2013	L 142	1	29.5.2013
►**M2**	Kommissionens förordning (EU) nr 519/2013 av den 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 442/2009

av den 27 maj 2009

om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för griskött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (”enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden”) ([1]), särskilt artiklarna 144.1 och 148, jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) Inom ramen för Världshandelsorganisationen har gemenskapen förbundit sig att öppna importtullkvoter för vissa produkter inom sektorn för griskött.

(2) I det avtal som ingåtts genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater i enlighet med artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen, godkänt genom rådets beslut 2006/333/EG ([2]), föreskrivs att det ska öppnas en särskild tullkvot för Amerikas förenta stater för import av 4 722 ton griskött.

(3) Enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om avslutande av de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV.6 i GATT, godkänt genom rådets beslut 2007/444/EG ([3]), ska det införlivas en särskild tullkvot för Kanada för import av 4 624 ton griskött.

(4) Tillämpningsföreskrifterna för förvaltningen av samtliga dessa importtullkvoter, nedan kallade *kvoterna*, fastställs för närvarande i kommissionens förordning (EG) nr 806/2007 av den 10 juli 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för griskött ([4]), kommissionens förordning (EG) nr 812/2007 av den 11 juli 2007 om öppnande och förvaltning av en tullkvot för griskött från Amerikas förenta stater ([5]), kommissionens förordning (EG) nr 979/2007 av den 21 augusti 2007 om öppnande och förvaltning av en importtullkvot för griskött med ursprung i Kanada ([6]) och kommissionens förordning (EG) nr 1382/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande importordningen för griskött ([7]).

([1]) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUT L 124, 11.5.2006, s. 13.
([3]) EUT L 169, 29.6.2007, s. 53.
([4]) EUT L 181, 11.7.2007, s. 3.
([5]) EUT L 182, 12.7.2007, s. 7.
([6]) EUT L 217, 22.8.2007, s. 12.
([7]) EUT L 309, 27.11.2007, s. 28.

▼B

(5) Tillämpningen av principen ”först till kvarn” har visat sig fungera väl i andra jordbrukssektorer, och för att förenkla administrationen bör majoriteten av kvoterna, som nu omfattas av förordning (EG) nr 806/2007 och förordning (EG) nr 1382/2007, men som inte utnyttjas i någon större utsträckning, hädanefter förvaltas med hjälp av den metod som anges i artikel 144.2 a i förordning (EG) nr 1234/2007. Detta bör ske i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ([1]).

(6) Metoden för samtidig behandling bör fortfarande användas för förvaltningen av de två kvoterna för benfri rygg och skinka, färsk, kyld eller fryst, enligt KN-nummer ex 0203 19 55 och ex 0203 29 55 med löpnummer 09.4038 och 09.4170 liksom kvoten för griskött med ursprung i Kanada med löpnummer 09.4204, varifrån erfarenheterna fortfarande inte är särskilt omfattande. Kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ([2]) bör tillämpas på dessa tre kvoter, om inte annat följer av den här förordningen.

(7) Med tanke på de särskilda förhållanden som uppstår vid en övergång från ett förvaltningssystem till ett annat bör de kvoter som förvaltas med hjälp av metoden ”först till kvarn” betraktas som icke-kritiska i den mening som avses i artikel 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

(8) Kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([3]) bör tillämpas, om inte annat följer av den här förordningen.

(9) Det bör fastställas bestämmelser om inlämning av ansökningar om importlicenser samt om vilken information som ska anges i ansökningarna och licenserna och om hur stor säkerheten för importlicenserna ska vara. Den risk för spekulation som är förknippad med den aktuella metoden inom grisköttssektorn gör också att det måste fastställas exakta villkor för aktörernas tillträde till tullkvotsordningen.

(10) Förordningarna (EG) nr 806/2007, (EG) nr 812/2007, (EG) nr 979/2007 och (EG) nr 1382/2007 bör upphävas och ersättas av en ny förordning. Dessa förordningar bör dock fortsätta att vara tillämpliga under importkvotperioderna före dem som omfattas av den här förordningen.

(11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

([1]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.
([2]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.
([3]) EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Öppnande och förvaltning av kvoter

1. Genom den här förordningen öppnas och förvaltas tullkvoter för import av grisköttsprodukter, enligt bilaga I.

2. De kvoter som anges i del A i bilaga I till den här förordningen ska förvaltas i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i förordning (EEG) nr 2454/93. Artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen ska inte tillämpas.

3. De kvoter som anges i del B i bilaga I ska förvaltas med hjälp av metoden för samtidig behandling av ansökningarna.

4. När det gäller de kvoter som anges i del B i bilaga I till den här förordningen ska förordningarna (EG) nr 1301/2006 och (EG) nr 376/2008 tillämpas, om inte annat följer av den här förordningen.

Artikel 2

Importkvotperiod

De kvoter som avses i artikel 1 ska öppnas årligen under perioden 1 juli varje år–30 juni året efter, med undantag av kvoten med löpnummer 09.0119, som ska öppnas under perioden 1 januari–31 december varje år.

Artikel 3

Produkter enligt KN-nummer 0203 19 55 och 0203 29 55

1. Bland produkterna enligt KN-nummer ex 0203 19 55 och ex 0203 29 55 i kvoterna med löpnummer 09.4038, 09.0118 och 09.4170 ska i den här förordningen med

a) benfri rygg avses rygg och delar därav, benfria, utan filé, med eller utan svål och sidfläsk,

b) filé avses den styckningsdel som omfattar muskelköttet *musculus major psoas* och *musculus minor psoas*, med eller utan huvud, även berett.

2. I den här förordningen ska produkterna enligt KN-nummer ex 0203 19 55 och ex 0203 29 55 i kvoterna med löpnummer 09.4038, 09.0123 och 09.4204 innefatta skinka och delar därav.

▼B

KAPITEL II

KVOTER SOM FÖRVALTAS ENLIGT METODEN FÖR SAMTIDIG BEHANDLING AV ANSÖKNINGAR

Artikel 4

Kvottilldelning

Den fastställda kvantiteten för den årliga kvotperioden, enligt del B i bilaga I, ska fördelas på fyra delperioder enligt följande:

a) 25 % för perioden 1 juli–30 september.

b) 25 % för perioden 1 oktober–31 december.

c) 25 % för perioden 1 januari–31 mars.

d) 25 % för perioden 1 april–30 juni.

Artikel 5

Sökande

När det gäller tillämpningen av artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska den som ansöker om en importlicens, samtidigt som den första ansökan för en viss årlig kvotperiod lämnas in, lämna ett intyg på att han eller hon under var och en av de två perioder som avses i nämnda artikel 5 har importerat eller exporterat minst 50 ton grisköttsprodukter i den mening som avses i artikel 1.1 q i förordning (EG) nr 2007/1234.

Artikel 6

Importlicensansökningar och importlicenser

1. I en licensansökan kan endast *ett* löpnummer anges. En ansökan kan avse flera produkter enligt olika KN-nummer. I sådana fall ska samtliga KN-nummer anges i fält 16 och varubeskrivningen i fält 15 i licensansökan och licensen.

2. Licensansökningar måste avse minst 20 ton och högst 20 % av den kvantitet som är tillgänglig för den berörda kvoten för den aktuella delperioden.

3. I licensansökan och i själva licensen ska följande anges:

a) I fält 8: ursprungslandet.

b) I fält 20: någon av uppgifterna i del A i bilaga II.

När det gäller kvoterna 09.4170 och 09.4204 ska dessutom ”ja” i fält 8 markeras med ett kryss.

4. Fält 24 i licensen ska innehålla någon av uppgifterna i del B i bilaga II.

5. Licenserna ska förpliktiga till import

a) från Amerikas förenta stater när det gäller kvot 09.4170,

b) från Kanada när det gäller kvot 09.4204.

6. Ansökningar om importlicens ska lämnas in under de första sju dagarna i den månad som föregår varje kvotdelperiod som avses i artikel 4.

▼B

7. En säkerhet på 20 euro per 100 kg ska ställas samtidigt som licensansökan lämnas in.

8. När det gäller kvot nr 09.4038 får varje sökande, genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006, lämna in flera ansökningar om importlicenser för produkter enligt ett och samma löpnummer, om produkterna har sitt ursprung i olika länder. Separata ansökningar för varje ursprungsland ska lämnas in samtidigt till den behöriga myndigheten i respektive medlemsstat. De ska betraktas som en enda ansökan när det gäller den maximikvantitet som avses i punkt 2.

Artikel 7

Utfärdande av importlicenser

Importlicenser ska utfärdas av medlemsstaterna från och med den 23:e dagen i månaderna för inlämning av ansökningar och innan den berörda kvotdelperioden inleds.

Artikel 8

Meddelanden till kommissionen

1. Meddelanden om licensansökningar, enligt artikel 11.1 a i förordning (EG) nr 1301/2006, ska lämnas senast den 14:e dagen i månaderna för inlämning av ansökningar.

2. Genom undantag från artikel 11.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1301/2006

a) ska de meddelanden som avses i artikel 11.1 b i den förordningen lämnas före utgången av den första månaden i varje kvotdelperiod,

b) ska de meddelanden som avses i artikel 11.1 c i den förordningen lämnas första gången samtidigt som ansökan för den sista kvotdelperioden och en andra gång före utgången av den fjärde månaden efter varje årlig period för de kvantiteter som inte anmälts i samband med det första meddelandet.

3. Före utgången av den fjärde månaden efter varje årlig kvotperiod ska medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter som faktiskt har övergått till fri omsättning i enlighet med denna förordning under den berörda perioden för varje löpnummer.

4. De kvantiteter som omfattas av punkterna 1, 2 och 3 ska anges i kg.

Artikel 9

Importlicensernas giltighetstider

1. Genom undantag från artikel 22 i förordning (EG) nr 376/2008 ska giltighetstiden för importlicenserna vara etthundrafemtio dagar från och med den första dagen i den kvotdelperiod som de har utfärdats för.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8.1 i förordning (EG) nr 376/2008 ska de rättigheter som följer av licenserna endast kunna överlåtas till mottagare som uppfyller de urvalskriterier som anges i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 och i artikel 5 i den här förordningen.

▼B

Artikel 10

Produkternas ursprung

1. Ursprunget för de produkter som omfattas av denna förordning ska fastställas i överensstämmelse med gällande gemenskapsregler.

2. När det gäller kvot nr 09.4170 krävs för övergång till fri omsättning att det kan visas upp ett ursprungsintyg som utfärdats av de behöriga myndigheterna i Amerikas förenta stater i enlighet med artiklarna 55–65 i förordning (EEG) nr 2454/93.

3. När det gäller kvot nr 09.4204 krävs för övergång till fri omsättning att det kan visas upp ett ursprungsintyg som utfärdats av de behöriga myndigheterna i Kanada i enlighet med artiklarna 55–65 i förordning (EEG) nr 2454/93.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 11

Upphävande

Förordningarna (EG) nr 806/2007, (EG) nr 812/2007, (EG) nr 979/2007 och (EG) nr 1382/2007 ska upphöra att gälla.

Förordning (EG) nr 1382/2007 ska dock fortsätta att tillämpas under importkvotperioderna före den 1 januari 2010.

Förordningarna (EG) nr 806/2007, (EG) nr 812/2007 och (EG) nr 979/2007 ska fortsätta att tillämpas under importkvotperioderna före den 1 juli 2009.

Artikel 12

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas under de importkvotperioder som öppnas från och med den 1 juli 2009. När det gäller kvot nr 09.0119 ska den dock tillämpas under de importkvotperioder som öppnas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen i kolumnen för varuslag endast anses vara vägledande eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens räckvidd. Där ex KN-nummer anges ska förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

DEL A

Kvoter som förvaltas enligt principen ”först till kvarn”

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Kvantitet i ton (produktvikt)	Tullsats (euro/ton)
09.0118	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Filé, färsk, kyld eller fryst	5 000	300
09.0119	0203 19 13 0203 29 15	Färskt, kylt eller fryst griskött	7 000	0
09.0120	1601 00 91	Rå korv, torr eller bredbar	3 002	747
	1601 00 99	Annat		502
09.0121	1602 41 10	Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt	6 161	784
	1602 42 10			646
	1602 49 11			784
	1602 49 13			646
	1602 49 15			646
	1602 49 19			428
	1602 49 30			375
	1602 49 50			271
09.0122	0203 11 10 0203 21 10	Hela eller halva slaktkroppar, färska, kylda eller frysta	15 067	268
09.0123	0203 12 11	Styckningsdelar, färska, kylda eller frysta, med eller utan ben, med undantag av filé, föreliggande separat	►**M1** 6 135 ◄	389
	0203 12 19			300
	0203 19 11			300
	0203 19 13			434
	0203 19 15			233
	ex 0203 19 55			434
	0203 19 59			434
	0203 22 11			389
	0203 22 19			300
	0203 29 11			300
	0203 29 13			434
	0203 29 15			233
	ex 0203 29 55			434
	0203 29 59			434

▼B

DEL B

Kvoter som förvaltas enligt metoden för samtidig behandling

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Kvantitet i ton (produktvikt)	Tullsats (euro/ton)
09.4038	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Benfri rygg och skinka, färsk, kyld eller fryst	35 265	250
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Benfri rygg och skinka, färsk, kyld eller fryst med ursprung i Förenta staterna	►M1 4 922 ◄	250
09.4204	0203 12 11	Styckningsdelar, färska, kylda eller frysta, med eller utan ben, med undantag av filé, föreliggande separat, med ursprung i Kanada	4 624	389
	0203 12 19			300
	0203 19 11			300
	0203 19 13			434
	0203 19 15			233
	ex 0203 19 55			434
	0203 19 59			434
	0203 22 11			389
	0203 22 19			300
	0203 29 11			300
	0203 29 13			434
	0203 29 15			233
	ex 0203 29 55			434
	0203 29 59			434

▼B

BILAGA II

DEL A

Uppgifter som avses i artikel 6.3 första stycket led b

På bulgariska:	Регламент (ЕО) № 442/2009.
På spanska:	Reglamento (CE) nº 442/2009.
På tjeckiska:	Nařízení (ES) č. 442/2009.
På danska:	Forordning (EF) nr. 442/2009.
På tyska:	Verordnung (EG) Nr. 442/2009.
På estniska:	Määrus (EÜ) nr 442/2009.
På grekiska:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 442/2009.
På engelska:	Regulation (EC) No 442/2009.
På franska:	Règlement (CE) nº 442/2009.

▼M2

På kroatiska:	Uredba (EZ) br. 442/2009.

▼B

På italienska:	Regolamento (CE) n. 442/2009.
På lettiska:	Regula (EK) Nr. 442/2009.
På litauiska:	Reglamentas (EB) Nr. 442/2009.
På ungerska:	442/2007/EK rendelet.
På maltesiska:	Ir-Regolament (KE) Nru 442/2009.
På nederländska:	Verordening (EG) nr. 442/2009.
På polska:	Rozporządzenie (WE) nr 442/2009.
På portugisiska:	Regulamento (CE) n.º 442/2009.
På rumänska:	Regulamentul (CE) nr. 442/2009.
På slovakiska:	Nariadenie (ES) č. 442/2009.
På slovenska:	Uredba (ES) št. 442/2009.
På finska:	Asetus (EY) N:o 442/2009.
På svenska:	Förordning (EG) nr 442/2009.

DEL B

Uppgifter som avses i artikel 6.4

På bulgariska:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 442/2009.
På spanska:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 442/2009.
På tjeckiska:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 442/2009.
På danska:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 442/2009.
På tyska:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 442/2009.
På estniska:	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 442/2009.
På grekiska:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 442/2009.
På engelska:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 442/2009.
På franska:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 442/2009.

▼M2

På kroatiska:	sniženje stope zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 442/2009.

▼B

På italienska:	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 442/2009.
På lettiska:	Regulā (EK) Nr. 442/2009 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
På litauiska:	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 442/2009.
På ungerska:	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 442/2009/EK rendelet szerint.
På maltesiska:	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 442/2009.
På nederländska:	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 442/2009.
På polska:	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 442/2009.
På portugisiska:	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 442/2009.
På rumänska:	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 442/2009.
På slovakiska:	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 442/2009.
På slovenska:	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 442/2009.
På finska:	Asetuksessa (EY) N:o 442/2009 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
På svenska:	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 442/2009.